

Короткий анонс планів Видавництва "Нора-Друк" на **2021** рік:

1. Гонкурівська премія 2020 - **Ерве Ле Тельє «Аномалія»** (L'anomalie, d'Hervé Le Tellier, Gallimard). Перекладатиме з французької мабуть найтитолованіший наш перекладач з цієї мови **Іван Рябчій**. Це вперше, коли ми почали переговори стосовно купівлі прав і якраз на їх фінішному етапі книжка отримала найпрестижнішу премію своєї країни.

2. Всі чекають новинку від **Ірен Роздобудько** і вона буде – **«ФАРІДЕ. Роман-апокриф»**. З передмови авторки: «Це мав бути фільм-епопея завдовжки майже сімдесят років життя однієї людини. Ідея виникла, коли Ахтем Сеїтаблаєв у вже далекому 2008 році розповів про багатонаціональне весілля юної дівчини на ймення Саїде в невеличкому кримському Селищі.

І про те, як на цілу епоху пізніше цю дівчинку розшукали 80 врятованих нею єврейських дітей. І вона, вже жінка похилого віку, стала «праведницею світу» — забутою, закатованою і фашистським, і радянським режимами. Це факт. Все інше — апокриф, вигадка автора».

3. **Андре А. Мішо «Яструб»** (Bondrée, Andrée A. Michaud, Québec Amérique) з французької перекладатиме **Ростислав Нємцев**. Андре А. Мішо – канадська письменниця і драматург з Квебеку, дворазова лауреатка премії генерал-губернатора в номінації франкомовної літератури.

4. Результатом нашої першої співпраці з відомим письменником і перекладачем **Андрієм Любкою** буде вихід в світ в перекладі з хорватської роману **«Ремонт світу» Слободана Шнайдера** (Doba mjedi, Slobodan Šnajder, TIM-Press). Для довідки: роман отримав п'ять національних нагород.

5. **Йорн Лієр Горст «Справа 1569»** (Sak 1569, Jørn Lier Horst, Capitana). Перекладає з

норвезької

Наталя Іваничук. Це четверта книга в кримінальній тетралогії *Cold Cases*, в якій інспектор Вільям Вістінг розкриває справи, які, здається, неможливо розкрити. В Норвегії роман вийшов в світ в серпні 2020-го року.

6. **Марина Гримич** вже вкотре змінює своє літературне амплуа і, давши тайм-аут «Клавкіаді», тобто циклу романів про літературне і письменницьке минуле, в своєму новому романі **«Вугледар – 2099»** безпардонно зазирає в наше майбутнє. Кумедний прогностичний сюжет розгортається не в Києві і навіть не у Львові, а у двох непримітних, на погляд сучасного обивателя, локусах. Перше місце дії – Вугледар. Сьогодні це маленьке, чисте і миле шахтарське містечко в Донецькій області, а в майбутньому – це університетський і технологічний центр світового значення і надсучасна міська агломерація. Друге місце дії – Піски Удайські: нині це скромне сільце в Полтавській області, але в майбутньому йому доведеться рятувати, щоправда, в дуже оригінальний спосіб, репутацію України.

7. **Халіль Свейлех «Тест на каяття».** Переклад з арабської **Оксани Прохорович.** Роман отримав премію Шейха Заїда у 2018 році.

8. **Маркіян Kamiш «Оформляндія. Чормет. Ряска».** Нове видання і оновлені тексти відомих в Україні та закордоном творів молодого і перспективного письменника. Права на переклад творів Маркіяна продані на французьку, італійську, німецьку та болгарську мови.

Далі буде...